

# Ausfüllhinweise zum Antrag auf Zuteilung von Frequenzen für Satellitenberichterstattung

**Neuantrag: Bei einer nicht zugewiesenen Erdfunkstelle.**

New application: In case of a not assigned earth station.

**Änderungsantrag: Bei Änderungen einer zugewiesenen Erdfunkstelle.**

Application for modification: In case of a change of an assigned earth station.

- 1 Datum der beabsichtigten Inbetriebnahme (rückwirkende Frequenzzuteilungen sind nicht möglich);  
Außerbetriebnahmedatum nur bei befristeter Nutzung**  
Proposed in-service date (retroactive frequency assignments are not possible),  
out-of-service date only in case of fixed period use
- 2 Bei einer Änderung einer bestehenden Frequenzzuteilung bitte die bisherige Frequenzzuteilungsnummer angeben**  
In case of a modification enter the former frequency assignment number
- 3 Name und Anschrift des Antragstellers. Die hier angegebene Person oder Firma erwirkt die mit  
der Frequenzzuteilung verbundenen Rechte und Pflichten.**  
Name and address of applicant. The person indicated here assumes the rights and liabilities  
associated with the frequency assignment.
- 9 Für Rückfragen geben Sie bitte den Namen und die Rufnummer eines Ansprechpartners an.**  
Name and telephone number of a contact person in case of queries.
- 10 Polizeiliches Kennzeichen des Fahrzeuges oder bei transportabler Anlage die Herstellerangabe und Seriennummer  
der Antenne bzw. der einzelnen Komponenten.**  
License/registration number of the vehicle or by mobile unit the manufacturer specifications and serial numbers of the  
antenna and the individual components.
- 11 Frequenzbereich für eine SNG-Anwendung. Markieren Sie bitte das entsprechende Auswahlfeld.**  
Frequency range for an SNG application. Please tick the appropriate range.
- 12 Leistung am Antenneneingang (Senderausgangsleistung abzüglich der Zuführungsverluste),  
bei mehreren Trägern die Summenleistung**  
Power at the antenna input (transmitter output power minus feeder loss),  
in case of several carriers, aggregate power
- 13 Durchmesser der Antenne in Meter**  
Diameter of the antenna (expressed in meters)
- 14 Isotroper Gewinn der Sendeantenne in Hauptstrahlrichtung**  
The isotropic gain (dBi) of the antenna in the direction of maximum radiation
- 15 Beschreiben Sie den Dienst der Nachrichtenverbindung über die Erdfunkstelle  
(z. B. Datenübertragung, Rundfunkzubringerdienste)**  
Description of the service of the link via the earth station equipment  
(e.g. data transmission, broadcast feeder services)
- 16 Für SNG: Kurzzeitige Überspielung von Bild- und Tonsignalen zum Zwecke der Rundfunkverteilung (Satelliten  
News Gathering (SNG))**  
For SNG: Temporary transfer of sound and video signals for the purpose of broadcasting distribution (satellite news  
gathering (SNG))
- 17 Unterschrift des Antragstellers; bei Firmen rechtsgültige Zeichnung, Firmenstempel**  
Applicant's signature; in case of an enterprise, legally valid signature, company stamp